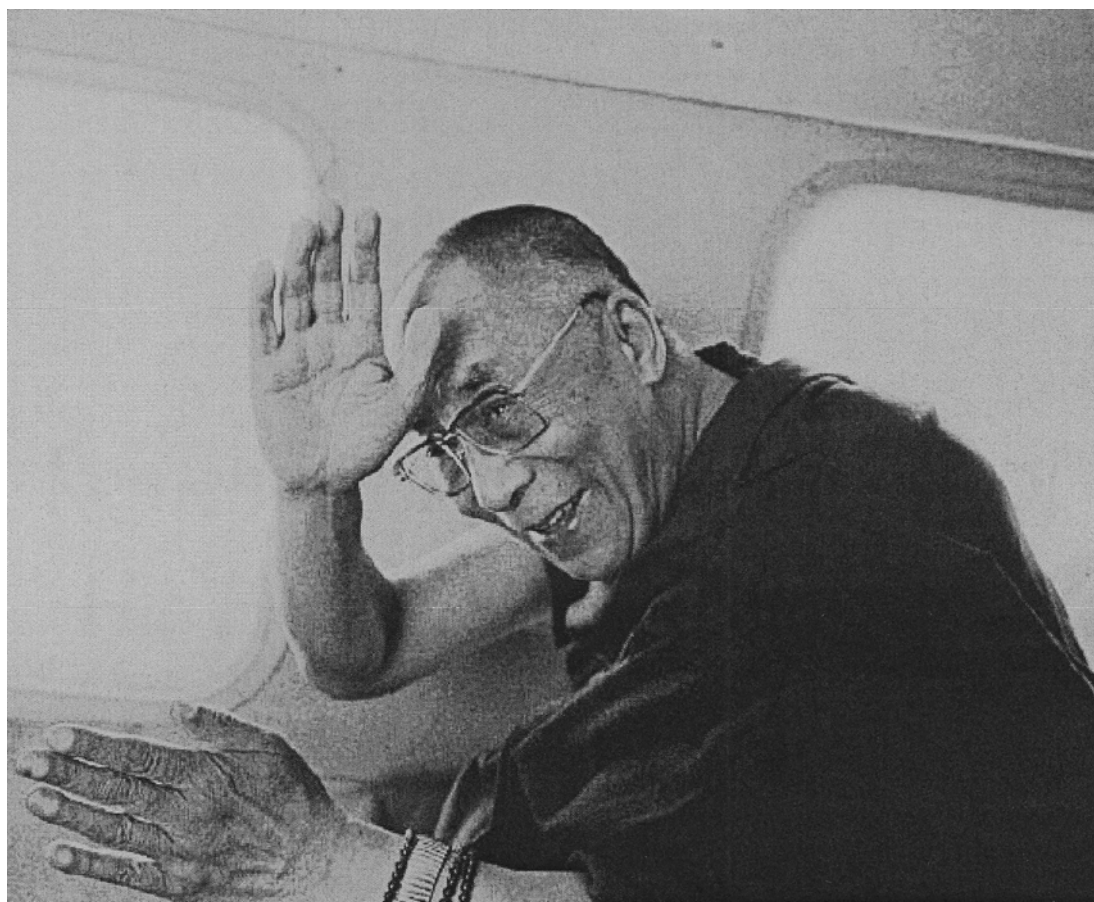


*Ricordare la gentilezza di  
Sua Santità il Dalai Lama  
e del Popolo Tibetano*



Per favore, dedicate per il buon auspicio che questo sia Sua Santità che ritorna in Tibet

*Composta e tradotta da Lama Zopa Rinpoce*

## *Ricordare la gentilezza di Sua Santità il Dalai Lama e del Popolo Tibetano*

Il mio oggetto di rifugio  
e di tutti gli esseri trasmigratori  
in tutte le nostre vite  
è l'incarnazione dei Tre Gioielli,  
colui che racchiude i Tre Rifugi in uno:  
il Guru: il Gioiello che Esaudisce i Desideri, Sua Santità il Dalai Lama.

Il Maestro: Padmasambhava,  
i Re del Dharma: Songtsen Gampo e Trisong Detsen,  
l'abate: Shantarakshita,  
e infiniti Esseri Santi  
che preservarono e diffusero il Dharma di Buddha in Tibet,  
e il Popolo Tibetano che lo praticò  
e servì il buddhismo così fedelmente per un migliaio di anni,  
come anche coloro che, insieme a molti altri<sup>i</sup>,  
morirono sacrificando la loro vita per il Tibet e Sua Santità,  
possano tutti i loro positivi desideri essere immediatamente esauditi.

Grazie alla loro illimitata gentilezza  
il sole del buddhismo tibetano è oggi sorto in Occidente,  
che è una terra oscura.  
Ma adesso che ho incontrato il Dharma,  
ho ricevuto il corpo umano perfetto  
che mi permette di condurre una vita significativa.<sup>ii</sup>

### 3 *Ricordare la gentilezza*

Il nostro Rifugio e la nostra Salvezza, il Supremo: Sua Santità il Dalai Lama e il Popolo Tibetano sono stati così gentili con noi!

Ricordando questo facciamo le seguenti preghiere di dedica:

Possano tutti i desideri di Sua Santità il Dalai Lama essere immediatamente coronati da successo;

possa La Terra delle Nevi del Tibet ottenere libertà pura

e sviluppare il Dharma di Buddha in Tibet perfino più di prima;

e possano tutti gli esseri, madri trasmigratori, realizzare l'illuminazione velocemente!

### **Colophon**

George Farley, che per molti anni ha servito il Consiglio di amministrazione dell'FPMT, alcuni anni fa mi richiese di scrivere una preghiera per il Tibet. A quell'epoca pensai che non ci fosse bisogno di farlo, perché esisteva già una preghiera per il Tibet, che aveva scritto Sua Santità il Dalai Lama di persona, e esistevano anche preghiere corte e lunghe per l'esaudimento dei desideri di Sua Santità. Perciò suggerii a George che facesse piuttosto la sua richiesta a Sua Santità il Dalai Lama.

Quando recentemente arrivai ad Eaglehawk, in Australia, per fare visita al monastero Thubten Shedrup Ling e all'Atisha Center<sup>iii</sup>, dove stavano costruendo il Gyantse Stupa, mi ricordai della richiesta di George. Pensai che sarebbe stato importante, specialmente per gli occidentali che erano diventati buddhisti, ricordare la grande gentilezza che avevano ricevuto da Sua Santità il Dalai Lama, da Padmasambhava, dai Re del Dharma, da Shantarakshita e dall'intero Popolo Tibetano.

Mentre pensavo quanto fosse importante per questi occidentali perlomeno dirigere i loro pensieri e i loro desideri verso il benessere del popolo tibetano, oltre a dare qualsiasi tipo di aiuto potessero al Tibet, alla mia mente sorse questa preghiera. La composi specialmente per il successo dei desideri di Sua Santità il Dalai Lama e in particolare per il Popolo Tibetano, e perché grazie a questo vi fosse perfetta pace e felicità nel mondo e tutti gli esseri senzienti realizzassero l'illuminazione.

Composta e tradotta da Lama Zopa Rinpoce il 4 giugno 2011 a Eaglehawk, Victoria (Australia).  
Trascritta da Holly Ansett e redatta da Jon Landaw.

Tradotta in italiano da Adalia Telara, FPMT Italia, ottobre 2011.

---

<sup>i</sup> Ciò include le persone occidentali, cinesi, indiane e altre.

<sup>ii</sup> Il corpo umano perfetto è di beneficio sia transitoriamente (per realizzare la felicità delle vite future), sia definitivamente (per realizzare la felicità della liberazione e della completa illuminazione) e perfino in un solo secondo (col mettervi nelle condizioni di usare ogni momento per realizzare la felicità).

<sup>iii</sup> Il Grande Stupa della Compassione Universale